

THIRD SESSION

THIRTY-SECOND LEGISLATURE

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

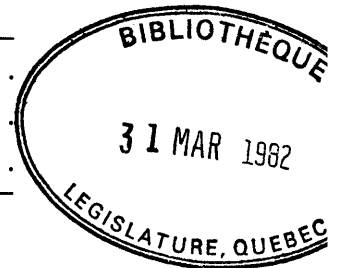
## Bill 58

**An Act respecting the roll of rental values of the city of Montréal,  
for the purposes of the water-rate and service tax,  
for the fiscal years 1981 and 1982**

---

First reading .....  
Second reading .....  
Third reading .....

---



M. JACQUES LÉONARD

Minister of Municipal Affairs

---

QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1 9 8 2

EXPLANATORY NOTE

*The object of this bill is to authorize the city of Montréal to use for the purposes of the water-rate and service tax for each of the fiscal years 1981 and 1982, the roll of rental values applicable for its preceding fiscal year.*

## **Bill 58**

An Act respecting the roll of rental values of the city of Montréal,  
for the purposes of the water-rate and service tax,  
for the fiscal years 1981 and 1982

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National  
Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** The roll of rental values of the city of Montréal applicable for its fiscal year 1980 for the purposes of the water-rate and service tax, kept up to date or amended in conformity with the law, constitutes, for the same purposes, from 1 January 1981, the roll of rental values of that city for its fiscal year 1981.

**2.** The roll of rental values of the city of Montréal applicable for its fiscal year 1981 for the purposes of the water-rate and service tax, kept up to date or amended in conformity with the law, constitutes, for the same purposes, from 1 January 1982, the roll of rental values of that city for its fiscal year 1982.

**3.** Section 1 has effect as from 1 January 1981.

**4.** Section 2 has effect as from 1 January 1982.

**5.** This Act comes into force on the day of its sanction.